

[意] 帕多文尼高·巴卡拉里奥 亚利桑德罗·伽提 / 著 崔月 / 译

疑点重重里寻找线索，  
灵异神秘中解开案情

# 伏尔泰 小巷之谜

i GIALLI di vicolo  
VOLTAIRE

5

行李箱里的  
男爵夫人



侦探·冒险  
悬疑·推理

超越福尔摩斯  
的传奇经典

华夏出版社

# 行李箱里的男爵夫人

[意] 帕多文尼高·巴卡拉里奥  
亚利桑德罗·伽提 / 著  
崔月 / 译

华夏出版社

图书在版编目 ( CIP ) 数据

行李箱里的男爵夫人 / ( 意 ) 巴卡拉里奥, ( 意 ) 伽提著; 崔月译. -- 北京: 华夏出版社, 2015.3

( 伏尔泰小巷之谜 )

ISBN 978-7-5080-8368-1

I. ①行… II. ①巴… ②伽… ③崔… III. ①儿童文学—侦探小说—意大利—现代 IV. ①I546.84

中国版本图书馆CIP数据核字 ( 2015 ) 第002180号

All names, characters and related indicia contained in this book, copyright of Atlantyca Dreamfarm s.r.l., are exclusively licensed to Atlantyca S.p.A. in their original version. Their translated and/or adapted versions are property of Atlantyca S.p.A. All rights reserved.

© 2010 Atlantyca Dreamfarm s.r.l. - Italy

© 2015 for this book in Simplified Chinese language - Beijing Huaxia Winshare Books Co., Ltd.  
Text by P.D. Baccalario and Alessandro Gatti

Illustrations by Effeftudios

Original edition published by Edizioni Piemme S.p.A. - Italy

Original title: La baronessa nel baule

International Rights © Atlantyca S.p.A., via Leopardi 8 - 20123 Milan - Italy - foreignrights@atlantyca.it

No part of this book may be stored, reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or by any information storage and retrieval system, without written permission from the copyright holder. For information address Atlantyca S.p.A., via Leopardi 8, 20123 Milan, Italy - foreignrights@atlantyca.it - www.atlantyca.com

著作权登记号 图字: 01-2012-4118号

出品策划:  华夏书轩

网 址: <http://www.huaxiabooks.com>

## 行李箱里的男爵夫人

著 者 [ 意 ] 帕多文尼高·巴卡拉里奥 亚利桑德罗·伽提

译 者 崔 月

责任编辑 李红珍 李伟鹏

封面设计 思想工社

排版制作 思想工社

出版发行 华夏出版社

( 北京东直门外香河园北里4号 邮编: 100028 )

经 销 新华文轩出版传媒股份有限公司

印 刷 大厂回族自治县正兴印务有限公司

开 本 889mm×1194mm 1/32

印 张 5.25

字 数 75千字

版 次 2015年3月第1版 2015年3月第1次印刷

定 价 15.00元

书 号 ISBN 978-7-5080-8368-1

本版图书凡印刷、装订错误, 可及时向我社发行部调换

# 主要人物

让维耶

瓦伦蒂娜

阿奈特



巴杜琼夫人

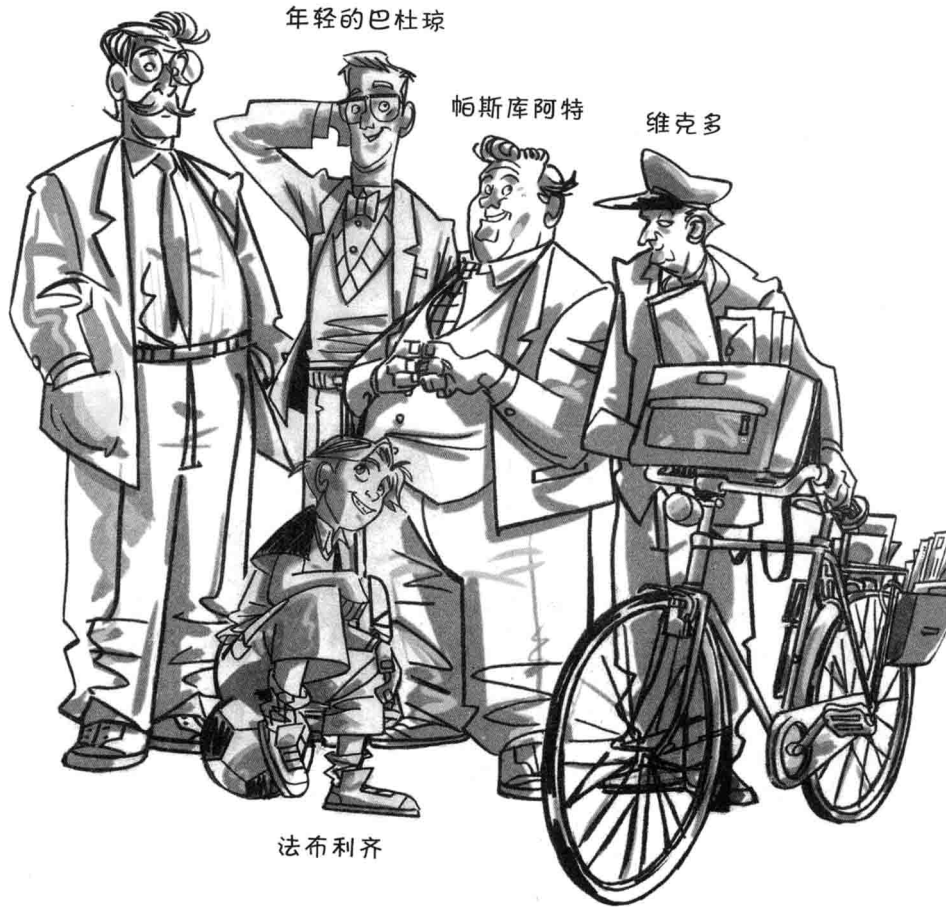
拉卷

简·鲍尔·盖拉德

年轻的巴杜琼

帕斯库阿特

维克多



法布利齐



1 / 维克多缺席	001
2 / 复杂的一夜	011
3 / 维克多的讲述	019
4 / 团结一心	029
5 / 盖拉德兄弟的行动	041
6 / 守口如瓶	059
7 / 神秘的蔬菜商	073
8 / 第一次盯梢	083
9 / 绿书房里的讨论	095
10 / 古老的铠甲	107
11 / 拿破仑俱乐部	115
12 / 闪念	133
13 / 一个老朋友	139
14 / 特别的纪念	151



## 维克多缺席

### La baronessa nel baule

巴黎的秋天到了。城市的大街小巷沉浸在一片暮色中，透着淡淡的忧伤。

马拉斯区中心的伏尔泰小巷里，密集的灯光预示着黑夜的来临。一阵秋风吹起，把一小堆枯叶卷到了小巷的内院里。树叶越过门廊，旋转了一下，停了下来。

二楼的百叶窗紧闭，微弱的灯光映出来。很多年前，这里住着一位传奇而伟大的侦探——古斯塔夫·达尔本——一个无比热爱侦探工作的男人。临终前，他在遗嘱里写道，死后要把自己的房子无偿捐献给任何一个热爱侦探事业的人。

在几十年漫长的等待后，这些“侦探”来了。



他们虽不专业，却对侦破案件有极高的热情。他们就是目前大楼里的住户们。他们依靠老达尔本的慷慨，成立了一个业余侦探俱乐部。

最近，他们正在绞尽脑汁地为俱乐部想一个大家都满意的名字。

和每周四一样，伏尔泰小巷里的住户们偷偷溜进了大楼漆黑的地窖里，那里有一条秘密通道，可以通往达尔本家的大壁炉。

传奇的“绿书房”里充满了噤噤的脚步声和窃窃私语声。

大家都在等待新一轮会议的召开。

可还有两个人没到：巴杜琼夫人的儿子和邮差维克多·科莫雷斯。

他们迟到了。

让维耶律师因为额前一缕雪白的刘海儿，得了个“白鸽”的称号。

他已经退休了，但在巴黎法律界仍大有威望。

律师再也没耐心等了，大声抱怨起来：“真是的，加入俱乐部这么久了，还是没有时间观念。”





其实，这次会议并没有特别重要的内容，律师的反应多少有点小题大做了，但俱乐部的成员们还是积极地附和他。

“没错，路易斯，”法布·盖拉德笑着说，“巴杜琼夫人的甜酒栗子蛋糕闻起来美味极了！可我们只能看着，这真是一种煎熬，不是吗？”

律师不知道嘀咕了几句什么，站起身，开始在房间里焦躁地走来走去。被年轻的朋友说到了心坎里，他更沉不住气了。

美味的糕点就摆在桌子中央，可他们还不能享用，只有等所有人都到场后，才可以。

绿书房的木地板在律师的脚下吱吱作响，更衬托出房间的沉闷。就在这时，年轻的巴杜琼从壁炉里钻了出来。

“终于来了！”让维耶律师喊道。

“非常抱歉。”巴杜琼虽然嘴上这样说，但他的脸上却没有任何歉意，“刚刚堵车堵死了。我去……呃……逛街了！”

说完，他直了直身子，夸张地挺起胸膛，试图引起大家的注意。



果然，所有人的目光都集中到了这位年轻的古董家身上，他身上那件崭新的苏格兰外套实在太显眼了。



“天哪！你是从哪儿买了一件这样的衣服啊？哪个破烂地摊儿？”他的母亲第一个反应过来，两眼都翻到天花板上去了。

法布和拉娄只是偷笑。

拉娄是一位年轻的电脑专家，他和母亲一起住在顶层的阁楼里。

法布的妈妈瓦伦蒂娜·盖拉德也强忍着笑：“呃……好吧……这件衣服真的很特别！很有个性……”

“可别这么说，盖拉德夫人。否则我们亲爱的巴杜琼可是睡觉都舍不得脱下来了呢。”让维耶开玩笑说。

律师早就发现年轻的古董家对盖拉德女士有着某种迷恋。

巴杜琼的脸立马涨得通红，和外套的颜色搭配得完美无瑕。

“这是麦肯锡探长常穿的那件！”阿奈特·盖拉德把他从尴尬中解救了出来。

事实上，就在巴杜琼走进绿书房的时候，阿奈特就开始目不转睛地盯着他了，就好像他身上有什么东

西震撼到了她。

“好眼力，阿奈特！”年轻的巴杜琼得意地说，“就知道逃不过你的眼睛。”

其他人你看看我，我看看你，一片茫然。

麦肯锡侦探是一部新播映的英剧里的男主角，在几个月前一炮而红。

他是个内秀的男人，虽然有时举止粗鲁，但心思缜密，在陷入谜团的关键时刻，总能灵光一现，打开局面，破获最错综复杂的案子。

乡村的丛林里和陡峭山崖上的城堡中，都会出现他的身影。

他就像个谜一样。

“噢，不！别告诉我你们喜欢那部无聊的英剧，里面净是些只会喝茶和用砒下毒的老太太！”拉娄不以为然。

“我肯定不喜欢，艾顿王比那个什么麦肯锡探长不知道厉害多少呢！”律师回答说。

对于律师这句话，所有人没有异议。艾顿王是一位侦探小说作家，伏尔泰小巷里的所有侦探都十分崇拜他。



“艾顿王是很伟大，但这也不能否认麦肯锡的厉害。”

阿奈特话音刚落，房间里就响起了关于那部英剧和麦肯锡探长的激烈讨论。

“那也能叫悬念？”

“里面的侦探别提多蠢了，主人公就更不用说了！”

在你来我往的争论中，巴杜琼夫人瞥了一眼老摆钟：“糟了！已经六点一刻了，维克多怎么连个影儿都没有？”

关于麦肯锡的讨论戛然而止。让维耶律师看了看栗子蛋糕。

“奇怪，通常他都是提早来的，他是抱怨别人晚点的那个人。”法布不解地说。

“没错，可今天他怎么迟到这么久？”瓦伦蒂娜附和道。

“就是啊！我们得抓紧时间。今晚我妻子请了几个她的朋友来家里打牌。我是偷偷溜出来的，得在她们发现少一个人之前赶回去。”他停顿了一下，挤了挤眼，“你们不知道我和她们玩牌有多么



痛苦……所以，我提议现在就开始会议。维克多到了的话，再把他加进来，怎么样？”

他的建议得到了众人的响应，于是伏尔泰小巷的会议开始了。

“那么……谁有有价值的消息？”

“从你开始说？”

“我们为什么不一边说，一边切蛋糕呢？”

“我去拿刀，你们先开始！”

“我一连几天在路口发现了同一辆车……有些可疑。”巴杜琼夫人第一个开口说话，她说的这个信息有可能成为今晚会议的重点，没准儿还是一件新案子。

“什么车？”

“新的旧的？”

“您有没有看到有人上车或下车？”

法布和拉娄又偷笑了起来。

“你们两个能告诉我有什麼可笑的吗？”瓦伦蒂娜批评他们说。

“你说吧，拉娄。”

“好的！”说着，拉娄拿出几张照片给大家

看。

“您说的就是这辆车吧，巴杜琼夫人？噢，谢谢，再多切一点……”

巴杜琼夫人给让维耶律师切了块超大的蛋糕，然后扭头看了一眼律师身后的照片：“对！就是这辆！”

空欢喜一场。

汽车的主人是名坠入爱河的男子。他每天把车停在路口，是为了去一个花店给自己的心上人买花。

“看来我们跟维克多没什么说的了。”巴杜琼夫人笑着说。

“不是所有的鱼饵都能钓到大鱼！”让维耶律师咬了一大口蛋糕，美滋滋地说，“但巴杜琼夫人，您的蛋糕总是能满足我的胃口，棒极了！”

与意料中的一样，尽管这次会议没什么有价值的内容，但栗子蛋糕让所有的人都心情愉快。

就在大家准备散会的时候，瓦伦蒂娜的包里传出一阵动听的旋律，有短信。

短信是丈夫发来的，她没多想就打开了。

“噢，不！”几秒钟后，她的脸色变得铁青，眼睛紧盯着手机屏幕。

看到这情景，所有人都僵住了。绿书房里一片安静。

“发生了什么事，妈妈？”过了许久，阿奈特问，眼神里充满担忧。

“维……维克多……今晚不会来了。”瓦伦蒂娜结结巴巴地说，“他刚刚……被抓了！”







## 复杂的一夜

### La baronessa nel baule

侦探俱乐部的成员们都陷入痛苦之中，巴杜琼夫人的美味栗子蛋糕也被抛弃在绿书房的角落里。

“不可能！”

“瓦伦蒂娜，你一定搞错了……”

“被抓了？为什么？在哪里？”

“什么时候？”

瓦伦蒂娜也蒙了，两只眼睛睁得大大的，没有任何回应。

“他犯了什么罪？”

“难道又是因为……但愿不是！”

“嘘——”

“您倒是说句话啊，盖拉德夫人。”

